

30回記念企画 「ぎふアジア映画祭」ポスター展

ぎふアジア映画祭も今回で30回を迎えることになりました!!

そこで、過去のぎふアジア映画祭のポスター展示を行います。場所は岐阜市文化センターロビーにて、映画祭の期間中ご覧いただけます。映画祭の30年のあゆみを、是非ご覧ください。

開催期間：11月29日(土)～12月6日(土)

上映日程

日付	時間	上映作品	会場
11月29日[土]	14:00～	岐阜市消防音楽隊によるオープニング演奏	文化センター 小劇場
	14:45～	迷子の警察音楽隊	文化センター 小劇場
11月30日[日]	19:00～	長江哀歌	文化センター 小劇場
	13:00～	キサラギ	文化センター 小劇場
12月 1日[月]	14:50～	ゲストトーク	文化センター 小劇場
	19:00～	オフサイド・ガールズ	CINEX(柳ヶ瀬)
12月 2日[火]	13:00～	12人の優しい日本人	市民会館 大ホール
	15:15～	裁判所見学ツアー (要事前予約)	市民会館 大ホール
12月 3日[水]	16:00～	西鶴一代女	文化センター 小劇場
	19:00～	雨月物語	文化センター 小劇場
12月 4日[木]	16:00～	山椒大夫	文化センター 小劇場
	19:00～	近松物語	文化センター 小劇場
12月 5日[金]	14:00～	ムクシン	TOHOシネマズ岐阜 (柳津 カラフルタウン)
	14:00～	ヤンヤン夏の思い出	文化センター 小劇場
12月 6日[土]	19:00～	天然コケッコ	文化センター 小劇場
	14:00～	初恋のきた道	文化センター 小劇場
	15:30～	ゲストトーク	文化センター 小劇場

※各会場とも満員になり次第、入場をお断りしますのでご了承ください。
 ※平成20年度優秀映画鑑賞推進事業の作品「西鶴一代女」、「雨月物語」、「山椒大夫」、「近松物語」は1枚のチケットで2作品鑑賞いただけます。
 ※未就学児童のご入場はお断りいたします。
 ※「グットシアター2008」のチケットはご利用になれません。

チケット案内

■入場料金 / 1回券 800円 (当日200円増) ■前売開始日 /
 3回券 2,100円 (前売・当日共) 平成20年
 10回券 5,000円 (前売・当日共) 9月18日[木]

※上映日のチケット購入は当日料金となります。
 ※3回券、10回券は、切り離して複数名でもご利用いただけます。

■チケット取扱先 / 岐阜市文化センター、岐阜市民会館、長良川国際会議場、CINEX、
 NPO法人岐阜子ども劇場スマイルパーク、フィールド、シネマスコレ、(有)岐阜
 教育映画センター、マーサ21サービスカウンター、コープぎふ(長良店、芥見店)、
 サンサンシティアターゴサービスカウンター、チケットぴあ [Pコード: 460-054]

チケット特典

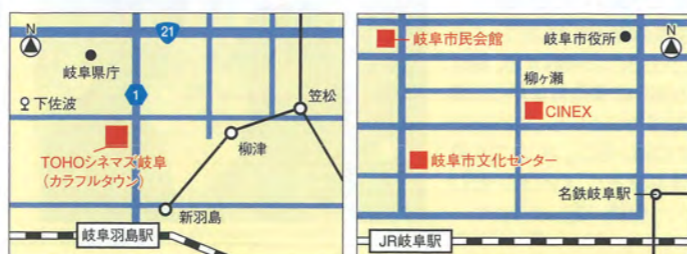
岐阜市内にあるすべての映画館(CINEX、ロイヤル劇場、TOHOシネマズ
 岐阜)において、11月29日～12月6日の期間内に上映された通常興行作品
 は、入場券購入時に「第30回ぎふアジア映画祭」の入場券を提示するこ
 とで割引金額で購入することができます(割引額200円、半券可)。ただし、
 他の割引との併用は不可。

■問い合わせ / 岐阜市文化センター
 〒500-8842 岐阜市金町5丁目7-2 TEL 058-262-6200 FAX 058-262-6229
 [ぎふアジア映画祭ホームページアドレス] <http://gifuasia.com>

ぎふアジア映画祭1日ボランティア募集

第30回ぎふアジア映画祭では、映画祭の当日会場運営をご協力いた
 だけるボランティアを募集しています。

- 活動期間：11月29日(土)～12月6日(土)
- 活動内容：会場受付、会場整理、会場設営など
 (10月28日(火)の研修に参加していただきます。)
- 申込方法：所定の用紙に記入の上、FAXあるいは郵送
 してください。
- 申込み・問い合わせ先：
 岐阜市文化センター
 〒500-8842 岐阜市金町5-7-2
 TEL 058-262-6200 FAX 058-262-6229
- 募集期間：9月18日(木)～10月23日(木)



ぎふアジア映画祭 第30回

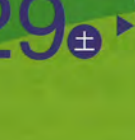
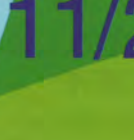
第252回 市民の劇場

Gifu Asia Film Festival

2008

<http://gifuasia.com>

11/29[土] ~ 12/6[土]



主催 / 岐阜市・(財)岐阜市公共ホール管理財団・ぎふアジア映画祭実行委員会
 共催 / 岐阜土地興業株式会社 後援 / 岐阜県・岐阜県教育委員会・(財)岐阜県国際交流センター
 協力 / TOHOシネマズ岐阜・岐阜市消防音楽隊・neshian

独立行政法人 国際交流基金・岐阜県映画協会・(財)岐阜県サッカー協会

11/29 (土) 14:45~/文化センター 小劇場
迷子の警察音楽隊

2007年カンヌ国際映画祭
国際批評家連盟賞・
ジュネス賞受賞

■2007 イスラエル [87分]
■配給：日活
■監督：エラン・コリリン
■出演：サッソフ・ガーベイ、サーレフ・バクリ、
カリファ・ナトゥール



イスラエルから届いた
平和と愛の映画です

ユダヤ民族とアラブ民族。神様が違って、言葉が通じなくても、国同士が仲が悪くても、人と人は通じ合えるのです。みんな仲間が大切で、家族は暖かく、音楽が大好き。イスラエルの小さな田舎町に間違えてやってきた水色の制服を着たエジプトの警察音楽隊。彼らの一人が「サマー・タイム」を口ずさんだ時、素敵な一夜が始まります。

岐阜市消防音楽隊による
オープニング演奏

岐阜市消防音楽隊の演奏で、にぎやかに「第30回ぎふアジア映画祭」の幕を開けます。

●日時 11月29日(土) 14:00~14:30
●会場 文化センター 小劇場

11/30 (日) 13:00~/文化センター 小劇場
キサラギ

2008年日本アカデミー賞
4部門優秀賞受賞(作品賞、監督賞、
脚本賞、助演男優賞)

■2007 日本 [108分]
■配給：ショウゲート
■監督：佐藤祐市
■出演：小栗旬、ユースケ・サンタマリア、
小出恵介、塚地武雅、香川照之



5人の思いがぶつかり合う、
ハートフルな密室サスペンス

2月4日 売れないアイドル如月ミキの一周忌。追悼会として思い出話を花を咲かせて盛り上がり、ファンサイトで知り合った、家元、オダ・ユージ、スネーク、安男、イチゴ娘の男5人が集まった。

5人の個性あふれる俳優たちが織り成すドラマ。この先、こんな贅沢なキャストの共演は不可能だと思います。是非お見逃し無く。

ゲストトーク

キサラギスタッフトーク(予定)

●日時 11月30日(日) 14:50~15:45
●会場 文化センター 小劇場

12/1 (月) 13:00~/市民会館 大ホール
12人の優しい日本人

■1991 日本 [116分] ■配給：アルゴ・ピクチャーズ ■監督：中原俊 ■脚本：三谷幸喜と東京サンシャインボーイズ
■出演：塩見三省、相島一之、豊川悦司、村松克己、
上田耕一、二瓶鮎一

マジックアワーの三谷幸喜が日本人の
本質を暴き出す法廷ドラマの傑作!

陪審員制度を題材にした名作「十二人の怒れる男」をモチーフに、もしも日本に陪審員制度があったらという設定のもと、陪審員として集められた12人の姿をコミカルに時に辛辣に描きます。まさに17年前、現在の裁判員制度を予言してしまった映画です。



11/29 (土) 19:00~/文化センター 小劇場
長江哀歌

2006年ベネチア
国際映画祭金獅子賞
グランプリ受賞

■2006 中国 [113分] ■配給：ピタース・エンド、オフィス北野
■監督：ジャ・ジャンクー ■出演：チャオ・タオ、ハン・サンミン

どんなに世界が変わっても、
人は精一杯に生き続ける

長江の景勝の地、三峡。そのほとり2,000年の歴史を持ちながら、ダム建設によって水没していく運命にある古都・奉節を舞台につづられる2人の男女の物語。映像の美しさとともに、時代のうねりに翻弄されながらも毎日精一杯生きる人々の、小さくも輝く人生の瞬間を感動的にとらえた作品。



11/30 (日) 19:00~/CINEX (柳ヶ瀬)
オフサイド・ガールズ

2006年ベルリン
国際映画祭
銀熊賞受賞

■2006 イラン [92分] ■配給：エスパース・サロウ、パンドラ
■監督：ジャファル・パナヒ
■出演：シマ・モバラク・シャヒ、サファル・サマダール

イランの戒律と勝負した少女たち

「イランでは、女性は競技場で観戦できないから、テレビで見れば良いじゃないか。」と言われて、サッカー大好きな女性たちは大人しくしているのでしょうか。法律を破ってまでする彼女たちの行動とは?



平成20年度優秀映画鑑賞推進事業
主催：文化庁・東京国立近代美術館フィルムセンター
文化センター小劇場
協力：コミュニティシネマ支援センター

溝口健二監督の名作《一挙上映》

黒澤明、小津安二郎とならび日本映画を代表する溝口健二監督が、1950年代にベネチア国際映画祭で絶賛を博し「世界のミゾグチ」としてその名を轟かせた作品を含む4本を上映。

12/2 (火) 16:00~
西鶴一代女
[137分]

■1952年 新東宝=見井プロ ■出演：田中絹代、山根寿子、三船敏郎
老残に近い年で婚約をしているお春という女が、荒れた寺の百鬼夜行を眺めているうちに、その仏像のひとつひとつが自分の関係のあった男の顔に見えてくる。ベネチア国際映画祭国際賞受賞。

19:00~
雨月物語
[96分]

■1953年 大映 ■出演：京マチ子、水戸光子、田中絹代
上田秋成同名小説から「浅茅ヶ宿」「蛇性の淫」を基に映画化。戦乱の世に、数奇な運命に翻弄される男女のはざまに揺れる人間の宿命を描く。幻想的な映像が印象深い作品。ベネチア国際映画祭銀獅子賞受賞。アカデミー賞衣装デザイン賞ノミネート。

12/3 (水) 16:00~
山椒大夫
[124分]

■1954年 大映 ■出演：田中絹代、花柳喜章、香川京子
伝承民話「安寿と厨子王丸」を基にした森田外郎の小説を映画化。平安末期、人買いにだまされて離ればなれになった母子がたどる波乱の人生。ほとんどのシーンを逆光線で撮影した映像は、墨絵のような美しさと同時に凄みのある世界を構築している。ベネチア国際映画祭銀獅子賞受賞。

19:00~
近松物語
[103分]

■1954年 大映 ■出演：長谷川一夫、香川京子、南田洋子
近松門左衛門の浄瑠璃「大経師普賢」を基にして川口松太郎の戯曲「おさん茂兵衛」の映画化。度重なる誤解がもとで不義密通の汚名を着せられた大経師の妻と手代が、苦難の逃避行を重ねるうちに真実の愛に目覚めていく姿を描く。

12/5 (金) 14:00~/文化センター 小劇場
ヤンヤン 夏の思い出

2000年カンヌ
映画祭監督賞受賞

■2000 台湾 [173分]
■配給：バサラ・ピクチャーズ
■監督：エドワード・ヤン
■出演：ウー・ニエンジェン、
エレン・ジン、
イッセー尾形、
ジョナサン・チャン

エドワード・ヤン監督追悼上映



透き通るような美しさ
に魅了され、世界中の
ジャーナリストが涙を
浮かべた

2007年夏に亡くなったエドワード・ヤン監督の代表作。8歳のヤンヤンは祖母や両親、姉と何となくマンションで暮らしている。ある日、叔父の結婚式を境に様々なトラブルが起こり始める。

12/5 (金) 19:00~/文化センター 小劇場
天然コケッコー

2007年度 キネマ旬報
日本映画
ベストテン第2位

■2007 日本 [121分]
■配給：アスミック・エース
■監督：山下敦弘
■出演：夏帆、岡田将生、
夏川結衣、佐藤浩市、
柳英里沙



もう戻らないからこそ
輝いて見えること

若草の萌える野のような、生き生きとした日本映画がまたひとつ誕生した。カリスマ漫画家くらもちぶさこの名作「天然コケッコー」の映画化である。海、山、太陽-自然の光と音のなか、きらきらと今を生きているゆたかりとした時の流れが、体の中に入り込み、不思議な優しさや幸福感がふれる、あたたかな永遠の感動作。方言まるだしの田舎の分校に、東京からイケメン高校生がやってきた。はじめての同級生に胸がくらませるぞよ。何かはじまる予感…。

ゲストトーク

水野 衛子(みずのえいこ)

大学卒業後、14年間高等学校にて教鞭を執った後、中国映画字幕翻訳家としての活動を開始。「初恋のきた道」「HERO」「活きる」「北京ヴァイオリン」等、多数の翻訳を手がけるとともに、「我愛中国電影」等執筆、翻訳出版も行っている。

翻訳家・通訳として活躍中の水野氏を招いて、「初恋のきた道」を翻訳した時の秘話や、映画関係者の通訳を務めた時の話等をうかがいます。

●日時 12月6日(土) 15:30~16:30
●会場 文化センター 小劇場

中国茶はいかが?

中国茶と簡単なお茶菓子の無料サービス。日時 12月6日(土) 12:30~17:00
ピスです。中国茶を飲んで、ひととき 場所 岐阜市文化センター 催し広場前
異国気分にあたりませんか? 協力 neshian

裁判所へ行ってみませんか?

裁判員制度についての解説や、実際の法廷見学を行います。

●募集人数 30名(先着順)
●募集期間 9月18日(木)~10月23日(木)
●参加条件 「第30回ぎふアジア映画祭」のチケットを見学当日に提示すること。

●日時 12月1日(月)
15:15 岐阜市民会館ロビー集合
16:45 終了予定
事前申込みが必要となります。

申し込み先
岐阜市民会館 TEL 058-262-8111
FAX 058-262-8114

12/6 (土) 14:00~/文化センター 小劇場
初恋のきた道

2000年ベルリン国際映画祭
銀熊賞受賞
ぎふアジア映画祭「もう一度観
たい映画アンケート」選定作品

■2000 中国 [88分] ■配給：ソニー・ピクチャーズ エンタテインメント
■監督：チャン・イーモウ ■出演：チャン・ツイイー、スン・ホンレイ
**3大映画祭を制したチャン・イーモウ監督が
純愛を描いた感動作**

父の急死の報を受けたユージェンは、久しぶりに帰郷する。母は、遺体を担いで帰る昔ながらの葬式をあげたいという。町へと続く一本の道。そこには、かつて母が一途な恋をし、心を通い合わせた父への強い思いがあった。



グット&シアター2008

座談会もあります

今年で30回目を迎える「ぎふアジア映画祭」では、新たな試みとしてアジアの枠を超えたさまざまな国の優秀な作品や親子で楽しめる作品も取り入れて定期的に上映し、より市民に親しみやすい映画祭を目指します。映画上映後には、市民スタッフとともに作品について語り合う座談会を開催しますので、気楽に参加してください!

グット シアター 2008の「グット」は、上映作品自体が「GOOD」でその映画を観て「ぐっときた」という意味を込めました。

7月13日 1965年カンヌ映画祭国際批評家賞受賞 東京オリンピック

●1965年/日本/170分

日時 平成20年7月13日[日] 14:00~

場所 岐阜市民会館 大ホール

配給 東宝

監督 市川崑 [撮影] 林田重男 宮川一夫ほか [音楽] 黛敏郎

「記録か?芸術か!」アジアではじめてのオリンピックは、映画としてもまた伝説になった。巨匠・市川崑が魔術のようなテクニックで、世界人類が四年に一度だけ見る平和の夢を現世に写しとった奇跡。四十年の時を超えて我々を撃つ、これは知るべき歴史にして目撃すべき最先端だ!



8月26日 2008年(第31回)日本アカデミー賞 優秀アニメーション作品賞受賞 河童のクゥと夏休み

●2007年/日本/アニメ/138分

日時 平成20年8月26日[火] ①14:00~ ②19:00~

場所 岐阜市文化センター 小劇場

配給 松竹

監督 原恵一

[出演] 田中直樹 西田尚美
なぎら健吾 コリ 富沢風斗 横川貴大

「クレヨンしんちゃん 嵐を呼ぶアッパレ!戦国大合戦」などで高い評価を受ける原恵一監督が、完成させた感動のアニメ超大作。気は優しく不思議な力を持つ河童のクゥと小学生の康一との夏休みの冒険を描き、家族の絆、友情、命、自然環境など、大切なことは何かを静かに語りかけている。とても大きなクゥの目が印象的です。※未就学児のご入場はお断りいたします。託児サービス(要予約)をご利用ください。



©2007小暮正夫「河童のクゥと夏休み」製作委員会

10月21日 2007年アカデミー外国語映画賞受賞 善き人のためのソナタ

●2006年/ドイツ/138分

日時 平成20年10月21日[火] ①14:00~ ②19:00~

場所 岐阜市文化センター 小劇場

配給 アルパトロス・フィルム

監督 フロリアン・ヘンケル・フォン・ドナースマルク

[出演] ウルリッヒ・ミューエ
マルティナ・ゲテック
セバスチャン・コッホ

ベルリンの壁崩壊前後の監視社会東ドイツ国家保安省(シュタージ)が舞台の重厚な人間ドラマ・愛がテーマです。ヘッドホン姿のヴィーサー大尉のリアリティを是非ご覧ください。ラストの台詞も聞き逃しなく。アカデミー賞受賞、キネマ旬報読者選出1位も納得・骨太の作品です。



2月17日 2004年トロント国際映画祭観客賞受賞 ホテル・ルワンダ

●2004年/南アフリカ/122分

日時 平成21年2月17日[火] 19:00~

場所 岐阜市文化センター 小劇場

配給 日活

監督 テリー・ジョージ

[出演] ドン・チードル ソフィー・オコネドー ニック・ノルティ ホアキン・フェニックス

名優ドン・チードル主演 アフリカ版「シンドラーのリスト」とも言うべき本作です。1994年フツ族対ツチ族の民族対立がついに爆発! 100万人を超える犠牲者を出した大虐殺に発展する中、ホテルマンとして養った交渉術やコネをフルに使って、たった1人で1200人の人を救った真実の物語。2年前、日本の配給が決まらない中、映画ファンの熱い思いがインターネットでの署名運動になり、公開が実現した話題作です。



※全自由席(満席になり次第、入場をお断りしますので、ご了承ください。)*上映後、作品についての感想・意見交換を行う座談会を開きます。

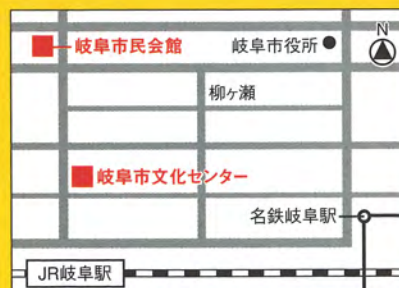
チケット案内/前売800円(当日200円増) 平成20年6月3日[火] 前売開始

※ただし、定期上映会チケットの半券を持参した方および同伴者は、当日においてもチケットを前売料金で購入可。

チケット取扱先/岐阜市文化センター・岐阜市民会館・長良川国際会議場・CINEX・フィールド・チケットぴあ・NPO法人岐阜子ども劇場スマイルパーク・(有)岐阜教育映画センター・シネマスコレ・マーサ21サービスカウンター

主催/岐阜市・(財)岐阜市公共ホール管理財団・ぎふアジア映画祭実行委員会
共催/岐阜土地興業株式会社 後援/岐阜県・岐阜県教育委員会・岐阜県映画協会

問い合わせ/岐阜市文化センター 〒500-8842 岐阜市金町5丁目7-2
TEL.058-262-6200 FAX.058-262-6229 [ホームページアドレス] http://gifuasia.com



●岐阜市民会館:JR岐阜駅より約3km